

گفتگو با کرایسکی راجع به فلسطین

"برونو کرایسکی" از رجال سیاسی با سابقه و صاحب نام اروپاست که از فعالین "بین الملل سوسیالیست ها" به شمار می رود و در ماجرای گروگان گیری اعضای سفارت سابق آمریکا به ایران سفر کرد و با مقامات دولت جمهوری اسلامی مذاکره نمود. او که تباری یهودی دارد، چندین دوره است که به صدر اعظمی اتریش انتخاب می شود. ذیلا متن مصاحبه ای او با مخبر مجله ای معتبر "نوول اوسرواتور" (مورخ ۱۸ سپتامبر ۱۹۸۱) که در سه بخش انجام شده، با حذف بعضی اسامی و قسمتهای کوتاهی که از لحاظ خوانندگان ایرانی نا آشنا بوده و ضرورتی نداشت، به نظر شما میرسد. این مصاحبه، بخصوص از این نظر جالب توجه است که اطلاعاتی در مورد خطوط اصلی ایجاد کشور فلسطین، آنطور که در محافل سیاسی جهان کم و بیش مورد نظر و توافق قرار گرفته است، در اختیار خوانندگان قرار می دهد. به علاوه، برداشت یک یهودی روشن بین فارغ از تعصبات مذهبی را درباره ی سیاست های امپریالیستی اسرائیل و سیاستمداران کوتاه بین و متحجر آن مطرح می سازد.

مصاحبه ی اول

عرفات و همدستش کرایسکی!

نوول اوسرواتور: آقای صدراعظم درباره این موج نوتروریسم چه

فکر می‌کنید؟ آنرا به چه نسبت می‌دهید؟

برونو کرایسکی : فلسطینی‌هایی هستند با قدرتهایی پشت سر آنها که از مذاکسره بیمن اسرائیل و سازمان آزادیبخش فلسطین می‌ترسند. اوایل تابستان، بگین و عرفات بطور غیرمستقیم با هم گفتگوهایی رد و بدل کردند که به آتش بس منتهی شد. این به منزله آغاز شنا سایی سازمان آزادیبخش فلسطین از طرف اسرائیل است و راهی امیدبخش برای حل مسئله فلسطین به شمار می‌آید. برای من و فلسطینیان و اسرائیلیانی که در جستجوی صلح هستند امیدوارکننده، اما برای دیگران فاجعه آمیز است. دولت‌هایی وجود دارند که تمایل به راه حل فوری ندارند.

ن . ا . : کدام دولت‌ها؟

کرایسکی : همچنین فلسطینی‌های حرفه‌ای وجود دارند که میلیون‌ها دلار دریافت می‌کنند تا افراد میانه‌روی سازمان آزادیبخش فلسطین را به قتل برسانند و شانس هر نوع مذاکره را از میان ببرند. اگر فردا راه حلی برای مسئله فلسطین پیدا شود اینان دیگر چه نقشی می‌توانند ایفاء کنند؟

ن . ا . : عرفات نیز در صورت لزوم به تروریسم متوسل می‌شود، نه؟

کرایسکی : خیر. دونوع تروریسم وجود دارد. ناسیونالیست‌ها و فلسطینی‌ها که در یک دوره معرف ملتی می‌شوند و برای پیشبرد هدف‌هایشان متوسل به عملیات تروریستی می‌شوند. این تروریسم ربطی به تروریسمی که بعضی باندهای فلسطینی، بریگاد سرخ، و گروه با درما پنهوف به آن متوسل می‌شوند، ندارد. تروریسم علت وجودی آنان و لازمه فلسفه آنان است.

ن . ا . : شما به یاسر عرفات علاقه دارید؟

کرایسکی : من چند بار با او ملاقات کردم. غالباً با هم گفتگو می‌کنیم. می‌توان گفت که او دوست من است. او دوستی خود را به اشبات رسانده است. قبل از اینکه ما سازمان آزادیبخش فلسطین را به رسمیت بشناسیم، من به دوستان فلسطینی ام گفتم: "اگر شما در اروپا از تروریسم دست برنندارید، هیچگاه تفاهم کشورهای دموکراتیک را بدست نخواهید آورد. تصمیم با شماست. ما افراد دموکراتیکی هستیم و خوشنیت را

تحمل نمی‌کنیم. اگر از طریق سو، قصد می‌خواهید مسائلتان را حل کنید، بسیار خوب، سروکارتان با پلیس خواهد بود. اما اگر از تروریسم در اروپا دست بردارید، ما باشما حاضر به مذاکره می‌شویم، زیرا حق شماست."

ن . ا . : در مورد تروریسم در اسرائیل چطور؟

کرایسکی : این مسئله، دیگری است. من شما با این عمل مخالفم، اما آنها می‌گویند که با اسرائیل در حال جنگ هستند. در مورد اروپا، عرفات قول داده و به آن هم عمل کرده است. این مسئله برای او خیلی گسران تمام شده است. چون بسیاری از نماینده‌های فلسطینی‌ها که این راه میانه را انتخاب کرده بودند، توسط مخالفین به قتل رسیده‌اند.

ن . ا . : و امروز چه وضعیتی است؟

کرایسکی : در مرحله بالاتری قرار دارد. آتش‌بس در میدان جنگ اعلان گردیده است. مخالفین خود را آماده می‌کنند. آنان خشونت را به هر کجا که بتوانند خواهند کشید. به اینجا، علیه "عرفات و همدستش کرایسکی"، به اروپا و به تمام دنیا.

ن . ا . : آنان مجهزند؟

کرایسکی : مجهزند!

صدراعظم کرایسکی رسماً این را نمی‌گوید ولی دروین، معنای سکوت او قابل درک است. یعنی باندهای فلسطینی به نظر کرایسکی فقط یک وسیله هستند. سوریه و اتحاد جماهیر شوروی گاه به اعمال مزورانه آنها نگاه‌های محبت‌آمیز می‌کنند. سوریه موافق یک سازمان آزادیبخش فلسطینی است که طرفدار سوریه باشد. فلسطینی ایجاد شود که دمشق بر آن حکومت کند و لبنان نیز جزو آن باشد. سوریه موافق سازمان آزادیبخش فلسطینی که مستقل و دارای روابط دوستانه با غرب باشد، نیست. پس باید مانع اشاعه چنین طرزفکری شد؛ این عملی است که باندهای مذکور به برکت تائید شوروی انجام می‌دهند.

برژنف خواب یک خاورمیانه همیشه در آتش را نمی‌بیند. از این که روزی در آنجا ثبات برقرار شود و تعادلی در جهت دلخواه شوروی برقرار گردد، خشنود هم خواهد شد. تعادلی که اتحاد جماهیر شوروی بتواند

منطقه نفوذ خود را در کناره منطقه تحت نفوذ امریکا داشته باشد. صلح از طریق یالتای دومی برقرار شود و دوا بر قدرت خاور میانه را بین خود تقسیم کنند. عرفات، کرایسکی و فرانسه در این جهت حرکت نمی‌کنند. می‌خواهند به آنان بفهمانند که در اشتباهند. هر جنایت تروریستی یک پیام دیپلماتیک است بهتر است معنای آن را بفهمیم و بی احتیاطی نکنیم.

مما حبه‌ی دوم

بگین نمی‌فهمد و نمی‌خواهد بفهمد!

ن . ا . : شما که اطریشی و متعلق به یک کشور کوچک بی طرف هستید، چه نفعی از این جانبداری می‌برید، به خصوص که از هر جهت ضربه‌هایی به شما وارد می‌شود. فکر نمی‌کنید که اطریش و فرانسه وارد جدالی می‌شوند که به آنها ربطی ندارد. جدالی که بین عربهای طرفدار فلسطینیسن و فلسطینی‌ها و طرفداران فلسطینی سوریه درگیر شده است؟

کرایسکی : من در کارهای دیگران دخالت نمی‌کنم. اما اخلاقاً طبیعی می‌دانم که از فلسطینی‌ها و مبارزانشان در جهت تخلیه مناطق اشغالی پشتیبانی کنم. بعلاوه من سوسیالیست و به معنایی ما رکیست هستم. بستگی ما از نظر انرژی به اعراب خیره‌کننده است. من همیشه گفته‌ام اما دیگران از سال ۱۹۷۳ متوجه شدند. برای من این یک درس ابتدایی مارکسیسم است. امروز اروپائیان در انرژی کمبود دارند. کمبودها با "پترو دلار" یعنی بوسیله کشورهای عرب جبران می‌شوند. خیال می‌کنید افرادی پیدا می‌شوند که از بگین پشتیبانی کنند، در حالیکه سود آنها سوی دیگری قرار گرفته است؟ می‌تران که همیشه نسبت به یهودیان تفاهم زیادی نشان می‌داد، متوجه این مطلب شده است. حتی ریگان هم روزی به این نتیجه خواهد رسید. دلیل مهم دیگر این است که با توافقی که در هلسنکی شده است، خطر بروز جنگ در اروپا وجود ندارد. ممکن است اختلافات جزئی پیدا شود، اما دلیلی برای جنگ نیست. تنها دلیل اصلی بروز جنگ در حال حاضر در خاور میانه است.

اگر فردا درگیری مسلحانه بین اسرائیل و سوریه رخ دهد، شوروی به جانبداری از دمشق دخالت خواهد کرد و امریکا به جانبداری از طرف دیگر. بدون آنکه ما خواسته باشیم، به سوی فاجعه کشانده خواهیم

شد. برای جلوگیری از این امر، باید مسئله فلسطین را حل کرد. به این دلیل من وارد این جریان شده‌ام. البته خطراتی نیز در این جریان وجود دارد که من به آنها واقفم. من آدمی نیستم که از مشکلات بگریزم.

ن . . ۱ . : چه راه حلی دارید؟

کرایسکی : تشکیل دولت فلسطین در کرانه با ختری رود اردن و در نوار غزه . .

ن . . ۱ . : فلسطینی‌ها با این راه حل موافقت خواهند داشت؟

کرایسکی : البته. عرفات چندین بار این را به من گفته است. حتی به من گفته که نتایج این موقعیت جدید، یعنی روابط با اسرائیل، قابل مذاکره می‌باشد. البته فوری این سؤال پیش می‌آید که " آیا این کشور کوچک می‌تواند به حیات خود ادامه دهد؟ " من در این مورد با سسران عربستان سعودی صحبت کردم، آنها گفتند که از نظر اقتصادی به آن کمک خواهند کرد. به این ترتیب، از نظر مالی، دولت فلسطین نگرانی کمتری از دولت اسرائیل خواهد داشت. اسرائیل هم به این ترتیب امنیت خود را باز خواهد یافت.

ن . . ۱ . : شما این موضوع را با بگین در میان گذاشته‌اید؟

کرایسکی : او نمی‌فهمد و نمی‌خواهد بفهمد. طرز فکر او امپریالیستی و کاملاً بیدوی است. برای او پیروزی در نتیجه جنگ بدست می‌آید و جنگ هم توانین خود را دارد. آیا شوروی از چکسلواکی خارج می‌شود؟ نه. پس چرا او از کرانه غربی رود اردن عقب‌نشینی کند؟ فلسطینی‌ها پناهنده هستند؟ باشند، مگر چه میشود. مگر برای سه میلیون "سودت" که تغییر محل داده بودند، اینهمه سروصدا شد؟ شیوه استدلالت او چنین است. او فراموش می‌کند که "فرانک‌ها، هم مدتی کمتر از یک قرن در فلسطین مستقر بودند. یک بمب‌اتمی به آسانی ساخته میشود. بهر حال می‌توان آن را خرید. افق دید بگین بسیار کوتاه است.

ن . . ۱ . : با وجود این، او موفق به برقراری صلح با مصر شد؟

کرایسکی : درست است. ولی اگر مسئله فلسطین حل نشود، قرارداد کمپ دیوید دیری نخواهد پایید. سادات ابدی نیست.

ن . . ۱ . : ولی این دولت فلسطین هیچگونه نوید امیدبخشی بسره اسرائیلی‌ها نمی‌دهد. آنان هم اعتماد نمی‌کنند.

کرایسکی : من پیشنهاد خلع سلاح اسرائیل را نمی‌دهم. آنان ارتش بسیار مجهزی دارند و می‌توانند روی آن حساب کنند. ولی امکان ندارد که یک کشور سه میلیونی فقط متکی به اسلحه باشد. اعراب ثروتمند هستند و بالاخره بر تکنولوژی مسلط خواهند شد.

توافق با فلسطینی‌ها تنها راه ادامه حیات اسرائیل است اگر این را نبینیم، ختم این داستان بهمان صورتی خواهد بود که در انجیل آمده است. خیلی بد. ولی اسرائیلی‌ها تکبری امپریالیستی دارند که آنان را کور کرده است.

ن. ا. : یهودیهای ملایم و مطیعی که شما در اردوگاههای اروپا شناختید یک مرتبه تا این حد عوض شده‌اند؟

کرایسکی : خیلی هم عجیب نیست. آلمانی‌ها هم خیلی ملایم و رمانتیک بودند. البته تاروژی که قدرت اسلحه آنان را شیفته خود ساختند بود. آنان هم تصور می‌کردند که قومی برگزیده هستند و این به فرجام بدی کشید. یهودیان نیز دارای وضع مشابهی هستند. درباره آنان می‌گفتند که بزدل اند، قادر به جنگ نیستند. آنان با سماجت دلایل آنرا گرد آوردند. بسیار خوب. این را می‌فهمیم. لکن این برایشان کافی نیست. بیش از این می‌خواهند، خیلی بیش از این، آن هم بوسیله اسلحه و فقط بوسیله اسلحه.

مباحثه سوم

افسانه ملت یهود یکی از بزرگترین دروغهای زندگی است.

ن. ا. : اما، مثل اینکه شما هم یهودی هستید...

کرایسکی : والدین من یهودی هستند. من مذهبی نیستم. من مارکسیست هستم.

ن. ا. : شما بستگانی در اسرائیل دارید؟

کرایسکی : برادرم در تل‌آویو زندگی می‌کند.

ن. ا. : به جز او بستگان دیگری نیز در اسرائیل دارید؟

کرایسکی : بله، البته. عموزاده‌ای که در ارتش فرمانده است و در خارج از ارتش مسئولیتی در یک بندر بزرگ دارد. افراد دیگری در کشاورزی

هستند. یکی هم در آموزش کار می‌کند.

ن. - ا. : شما هم مثل آنها یهودی هستید؟

کرایسکی : نه، من اطریشی هستم و آنان اسرائیلی هستند. افسانه، ملت یهود یکی از بزرگترین دروغهای زندگی است. یهودیان روس را در نظر بگیرید، به دیگران شباهتی ندارند. آنان در صهیونسم چنان نیروی عظیمی بکار انداختند که می‌توانستند آنرا در وجود آوردن کمونیسم بکار گیرند. بن گوریون می‌توانست یک رئیس کمونیست باشد.

ن. - ا. : و کرایسکی یک رئیس صهیونیست ...

کرایسکی : نه. زیرا من به شما می‌گویم که صحبت کردن از ملت یهود معنی ندارد. بدون هیتلر اسرائیل بعنوان یک کشور هرگز نمی‌توانست وجود داشته باشد. می‌توانست به عنوان یک گروه کوچک در فلسطین باشد. من نمی‌خواهم مرا مجبور کنند که خویشاوند همه یهودیان دنیا باشم. یک سرمایه‌دار یهود قبل از هر چیز یک سرمایه‌دار است و من با او می‌جنگم. یک امپریالیست یهود که فلسطینیان را سرکوب می‌کند یک امپریالیست است و من با او هم می‌جنگم. با این افراد هیچگونه وجه مشترکی ندارم.

ن. - ا. : شاید، اما برای همه، دنیا کرایسکی یک یهودی است.

کرایسکی : اینجا هنوز یک پیروزی پس از هیتلر و تاثیر ستاره زرد را می‌بینم. نمی‌گویند که کاتولیک‌ها یا پروتستانهای تمام دنیا یک ملت واحدی هستند. پس چرا یهودیان؟

ن. - ا. : عجیب است. گفتگوی مشابهی با قذافی داشتم. برای او هم یک پدیده ملی یهود قابل فهم نیست. شما می‌بینید که در ارتباط با اسرائیل، یهودیان با همین روش واکنش نشان می‌دهند. گوئی که مجموعه‌ای سیاسی هستند. می‌توان بر آن تاسف خورد ولی نمی‌توان آنرا نادیده انگاشت.

کرایسکی : دی اسرائیلی پیش از آنکه یهودی باشد، انگلیسی بود. و من اطریشی و سوسیالیست هستم.

ن. - ا. : کسان خانواده، شما در اردوگاهها کشته شده‌اند؟

کرایسکی : بیست و پنج نفر یا بیشتر.

ن. - ا. : می‌دانید که در دنیا دور رئیس دولت یهودی وجود دارد: شما

و بگین .

کرایسکی : بنیان گذار حزب ما ، اُتوباورهم یهودی بود .

ن . - ۱ . : من احساس می‌کنم که اگر شما یهودی نبودید ، اطریش چنین سیاستی درخاور نزدیک نمی‌داشت . بگین معرف گرایش ناسیونالیسم جهان یهوداست و شما معرف سوی دیگر این گرایش هستید . یعنی جذب شدن . با او ، شما . بحثی زادنبال می‌کنید که با اندازه آئین یهود قدمت دارد .

کرایسکی : ما سوسیالیستها همیشه فراتر از مرزهایمان می‌رویم . اُلف پالنه به مسئله ویتنام توجه داشت ، ویلی برانت به گفتگوی شمال و جنوب و من به جهان عرب .

ن . - ۱ . : مطمئنا درست است آقای صدراعظم ، شما روحیه تلمن سودی (جزمیت در آئین یهود) ندارید .

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی



گفتار و سخن



ایما اوضاع ملک در عهد ایلخار مغول

..... در چنین زمانی که قحط سال مروت و فتوت باشد و روزی بازار ملالت و جهالت اخبار ممتحن و غوار و آشوب را میسر و در کار کیم فاضل تافته، دام محنت و لشیم جاهل یافته گام نعمت هر آزادی بی زادی و هر زادی مردودی و هر نسیمی بی نسیمی و هر حسینی نه در حساسی و هر داهیسی قریب هر داهیسی و هر محدثی رهین حادثه، و هر مقلبی اسیر مقله، و هر کمالی مستغنی به ناله، و هر عزیز نایب هر دلایلی به اضطرار و هر با تمیزی درد دست هر غم و ما به گرفتار ...

آزاده دلان گوش به مالش دادند
وز حسرت و غم سینه به نالش دادند
پشت هر آن روز شکستت درست
کین بی هتران پشت به بالشت دادند

جهانگشای جوینی - جلد اول

